

## ГОЛОС УКРАЇНИ

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

№ 157 (1157) • Субота, 19 серпня 1995 року • Ціна договірна

РОБОЧИЙ  
ВІДПОЧИНОК

Голова Верховної Ради України Олександр Мороз, який перебуває на відпочинку у Криму, провів там ряд робочих зустрічей. Зокрема, 15 серпня відбулася його зустріч з Головою Верховної Ради Автономної Республіки Крим Євгеном Супрунком, під час якої було обговорено питання ситуації в регіоні, підготовки Конституції автономії, організації виборів до Верховної Ради України на півострові, завершення формування тут місцевих Рад народних депутатів.

17 серпня Олександр Мороз зустрівся з головою Ялтинської міської Ради Всеволодом Усачовим, керівником Ялтинського порту, ряду інших керівників. Розглянуто проблеми розбудови інфраструктури міста, його перспективи, варіанти заходів для перетворення Ялти в здоровий курорт державного рівня, виконаний міжнародний курорт. Промислово-конкретні питання розвитку Ялтинського порту, відкриття його першого міжнародного значення в міжнародних і внутрішніх пасажирських та вантажних перевезеннях.

Під час бесіди було висловлено пропозиції щодо удосконалення організації місцевої влади, ефективності взаємодії Рад різного рівня, дієвості ряду законів України, особливостей формування місцевих бюджетів. Ці пропозиції та зауваження учасників розмова будуть надіслані Верховній Раді та Кабінету міністрів України.



Прем'єр-міністр

## Еліта, нація, держава

«Діємо до кінця путем, кутом» — то не просто шалена постанка метфора з нового мита Івана Драча. То і, на жаль, своєрідний символ нашої державотворчого процесу. Бо хочемо (а чи страждати хочемо?) зробити визначення, а в готовість виходить, не завжди. З прикраси поглядаючи, з відсутності претвора, яких можна було б і уявити.

Що нам передусім знаємо? Врешті кінцевих державницьких орієнтирів? Безглуздість обертково-ідеологічного напіву на нашу думку? Зерно недоброчесності деяких наших суспільств, зарежених імперським синдромом? Мабуть, усе потроху. Та найбільше — відсутність рішучих і далекоглядних політичних керівників. З думки і розуму князя Володимира, Богдана Хмельницького, Івана Мазепи... Які б не народили на тоталітарно-комуністичній державі, не бачилися б з впрямим несприятливим обставинам, а могли б вивести нашу націю з напівдоговора економічної самотності, сирітства, знеможування його державотворчого ідеалу, зробити з нього могутню, високотехнологічну націю, перед якою стояли б усі Європа. Потрібна еліта, яка є серйозною, знавцем, мотором будівельної нації.

Потрібна Україні еліта найбільше бачує. Та й еліта ця національна еліта могла з'явитися, якщо вона протягом століть шила служили спільним, державним народом, а коли й пробували заступатися за своїх обранців, національних співвітчизників, то всіляко штовхалися, перешкоджали владі, а то й повністю знищувалися.

Що потрібно для того, щоб українська національна еліта відновила, зміцнилась, щоб знову стала сильним керівником і мудрим апологом для свого народу? Про це «Голос України» розпочинає розмову на своїх сторінках під рубрикою «Еліта, нація, держава».

Статтю академіка П. Кислого читайте на 10—11-й стор.

## Президент відвідав «Штормове»

17 серпня Президент України Л.Кучма, який нині відпочиває у Криму, побував на платформі бурової установки родовища «Штормове» (це далеко в морі, приблизно за 70 км від селища Чирноморського). Разом з Президентом України були міністр Кабінету міністрів України Валерій Пустовойтенко, голова ВР Криму Євген Супрунук, прем'єр-міністр Автономної Республіки Крим Анатолій Франчук.

Повищення даного генеральний директор державного виробничого підприємства «Чорноморнефтьгаз» Микола Ільницький. Він сказав, що розбудує і подальшу експлуатацію цього родовища вестиме за перспективні очолюване ним підприємство разом з англійською фірмою «Джей Кей Екс». Допомогу в цьому надає і Європейський банк реконструкції і розвитку.

Л.Кучма розмовляв з українськими і англійськими спеціалістами, дав високу оцінку їхній роботі. Президент України зазначив:

— Ми буди окрема програма щодо Чорноморського басейну. Не треба ті кошти, які в нас є, розпоряджувати по всій Україні, бо найперспективніший район з точки зору нафти і газу — саме цей район. Незалежності України не може бути доти, доки не буде незалежності енергетики і насамперед енергосистеми — нафти і газу.

Того самого дня Л.Кучма повернувся на свою кримську дачу.

## Читайте в суботньому випуску

3 стор.	Інтриги навколо труни Патріарха
6 стор.	Іноді здається, що хтось свідомо підтримує вітчизняного контрабандиста...
8 стор.	«Заїзд Гамсахурдіа в добру здоров'я. Я вірю і маю переконливі докази, що перший Президент Грузії живий...»
16 стор.	Як «Комсомольська правда» підбурює два сусідні народи до національної ворожнечі.

## Удар по Києву, оточити Львів, розбомбити Ригу...

## "Отечество в опасности"?



19 серпня  
1991 року  
в Москві  
було створено  
так званий  
ГКЧП,  
члени якого  
зробили спробу  
державного  
перевороту.

(Читайте на 4-й стор.)

## ГОЛОС УКРАЇНИ

Василь ГУГУЛ, «Голос України»

ІНТРИГИ НАВКОЛО  
ТРУНИ ПАТРИАРКА

РОзроблено йдемо роки 15-літня написана і складно читана. Однак коли слухави висунути окремі політичні, чи навіть культурні, згадки відомості, що треба відокремити до спільної з нечужої сіри. Щоб зрозуміти це, багато не треба — варто лише трохи задуматися над тим, що саме нас пропонує прокоментувати, як нашізко відомостями про кар'єру. І не задоволюватися з проблемами церкви (бо це, як ми кажемо, — збірка іхна парфамія), а проаналізувати її сімейні зв'язки.

## Точка зору

найвищою ешапону виконавчої влади? Припустимо, що в адміністрації Президента прихильними до Московського патріархату, сповідаючи іудаїзм як релігію. Це, зрештою, справа совісті кожної окремо квіткої людини. Але ж мова не про сімейське свячення. В останню путь продовжав Патріарха, який балотувався на добір для Президента України Леоніда Кучму перед подаванням до США і Канади, Аляску, як своїм поданимцям життям найбільш близьким до українського України. То чому ніхто з представників найвищою ешапону виконавчої влади не прийшов віддати данину папі Патріарху? Чи не тому, що насправді знав секретарі папін? І чи не нагадує це присягу про те, коли одна особа для відвернення уваги від себе вказує на іншу і кричить: «Лопіть, це він. То і я! Це перший мовою слово «провокації»?»

Не кажи, час неможливо повернути назад. Але уявимо собі на хвилину, що охоронюючи процесів без перекося приїхав до Софійського собору. Патріарха тико-інтригою віддали зема, поминали і розійшлися. Хий би це мало резонанс у світі і чи взагалі мало б? Зате кожному Президенту України, безперечно, отримав б у своїй руці козир, і през-служба адміністрації чи і сам Президент України могли б виступити із заявою про грубе порушення закону і неадекватності Конституційного договору народним депутатами, попередати всі про неперинципальні такий іудаїзм. Але в котсь з найвищих посадових осіб, отже, народилися думки якомога швидше показати, яка місія стала виконавчої влади. А приїхав з якого боку у Москву розстріляв парламент і місто, зійшло до Києва. Ахто навіть натором одержав і підписання по службі. А їм, подумавши, ні в кого ж не стріляти, а лише додому провчати несудачники. Щоб іншим не кидати.

Можна інше задокументувати, що автори сценарію цієї трагедії, але впевнений, що не міждержавний генерал. Хоча хочемо сказати, що саме їх зробить штом, за який не було видно справжніх інтригаторів «хрещеного авторства». У цьому зв'язку у мене є пропозиція: чи не варто ж, не владати б декрет чи указ, згідно з якими у екстремальних ситуаціях, коли папа загрозив життя і здоров'я людей, кваліфікувати підпілля, яке цей папа виконує, як підпілля, а не як папу, який вийшов віддає. Тоді не треба було б провадити довгі розслідування в пошуках винних. Та і ті, хто владі такі зв'язки, спершу подавали б про їх наявність. Про в даному конкретному разі той, хто виконав цей указ, змушений з покорною процесів (ака, до речі, не кутурма Софійський собор, щоб до неї застосувати сну), або зовсім короткозорий, щоб не передавати наслідків кривавого побойа, або невпав — чітко розрахований, щоб убити уряд, що їмді могоді держави і по престижу Президента України. Воїстині, як тут талі держави і виконавчої влади не згадати народи мударі, як твердити: «Заклини мене, Господи, від нерозумних друзів, а з ворогів — в самі вороги».

Не можна обминути увагою те однієї версії, що її ніхто посилено розробляють деякі «привиди» Аруковани органів, які вселяють себе в неспокій. Зокрема, намагання головним аналізом тріати зрозуміти, чому владі могоді держави і по престижу Президента України. Воїстині, як тут талі держави і виконавчої влади не згадати народи мударі, як твердити: «Заклини мене, Господи, від нерозумних друзів, а з ворогів — в самі вороги».

Написаний матеріал — це лише точка зору, одна із версій на полі, що відбуваються на Софійському соборі. На абсолютну істину не претендує. Але натрієний хотів би процитувати перший абзац зі статті 5 Конституційного акту: «Всі органи державної влади і органи місцевого самоврядування в Україні здійснюють свої повноваження виходячи з пріоритетності права і свобод людини. Забезпечення цих прав і свобод, охорону життя, честі і гідності людини — обов'язок держави».

Як то кажуть, ні долати, ні відганяти.

Микола САДАГОР, начальник Південного територіального митного управління, державний радник митної служби 3-го рангу

## Митниця

Необтяжливий  
для людей, але  
надійний для держави

Таким має бути митний контроль на кордонах України

ПІВДЕННЕ територіальне митне управління (ПТМУ) — одне з найбільш нових в Україні. Йому надано повноваження 15 митних і 34 митних постів в Одеській, Миколаївській та Хмельницькій областях. Це чи не єдине в нашій країні українське, яке забезпечує митне оформлення перевезень усіма видами транспорту: автомобільним, залізничним, річковим, морським, а також оформлення і митного відшкодування нерезидентам і резидентам. Тут постійно підтримують контроль за митними митниками, розглядають провадження перевірки їх діяльності, при цьому — з допомогою різних форм контролю.

Усе це дає змогу аналітичним шляхом відтворити реальну картину стану справ у південному регіоні, а водночас і чинити пріоритетні направи вдосконалення системи митного контролю на підрозділах території.

Один з таких напрямів — налагодження митного контролю на українсько-молдавському кордоні. Причому такого, який відповідає як сучасним вимогам, так і традиційним нормам і практикою. Довжина цього кордону в зоні дії ПТМУ, нашого управління становить майже 90 кілометрів. Маємо 20 автомобільних пунктів пропуску. Тільки траси через них пройшло майже 100 тисяч вантажних автомобілів, цього року очікується подальше зростання потоків міждержавного вантажного транспорту.

Аналіз зведених результатів роботи підрозділів показує, що митні висвітлює значні спросторіжжя між підрозділами показниками різних митних установ регіону. Наприклад, економічний ефект діяльності кожного оперативного підрозділу «базових» (морських і річкових) і новостворених митниць різнився у декілька десятків разів. Звісно, не на користь останніх. Тому черговим завданням постає посилення створення уніфікованих технологій, митних схем митного контролю і запровадження їх на всіх виробничих ділянках.

З другого боку, призначення України до Всесвітньої митної організації з правам повноправного члена вимагає від нас чітких зобов'язань щодо відплати на митних пунктах, а також чинити з митної справи. Сьогодні ми спостерігаємо чітку тенденцію на переорієнтацію автомобільних перевезень через Україну з ухилом у бік балканської та близькосхідної транзитів. А ця маршрут, як відомо з багаторічної контролюючої діяльності, інтенсивно використовується наростаючим темпом для незаконних транзитів зі Сходу в Західну Європу і далі — в Північну Америку.

Таким чином, ідея ПТМУ постає доцільною стратегічне завдання: створити на прикордонній автопереході умови для ефективного — з точки зору боротьби з контрабандою, але необхідного набагато менше — митного контролю, максімально наближеного до реального.

Роботи це вже розпочаті і ведеться доволі успішно. ПТМУ фактично стало першою митною установою в Україні, яка створила її ефективно використувати силами з Республікою Молдова пункти пропуску Кукуртан, Тірас та інші. Ми також домовилися створити ще й пости спільного митного контролю в районі Рені — Аджаркашів та Рені — Північної Америки. Крім того, митний контроль на пункті пропуску Мирний, авіант можливості створення контролю-пропуску пункту в районі міста Чадир-Лунга, обслуговувані два українських та один молдавський пост. Треба сказати, що наші домовленості мають принципово важливе значення, оскільки найбільшим часом саме тут Румунія планує відкрити міжнародний пункт пропуску через річку Дунай, який принесе на себе лавову частку «балканського транзиту».

Ще одним пріоритетним напрямом діяльності ПТМУ стає розробка і запровадження в практику єдиної стратегії виконання митних повноважень на митних пунктах кордону України. На жаль, на сьогоднішній день немає чіткої стратегії з обробленням транзитів усіх видів вантажів, права не мають чіткої стратегії з обробленням транзитів іноземних вантажів, а саме серйозним гальмом у створенні надійної системи митного забезпечення на морі. Логічним розв'язанням цієї проблеми може стати організація в портах максимальної кількості митних ліцензійних складів. Ми намагатимось сприяти цьому, оскільки це сприятиме збільшенню обсягів. Зокрема, на 20 митних пунктах ПТМУ вже розпочалися роботи наведення порядку в Одеському порту як митного ліцензійного складу.

Один із шляхів, який дає змогу наблизитися до прогресивної Південної митниці, СВУ, МС та інших приватних митних організацій. Ними митно результати такої роботи. Зокрема, за три місяці великий вантаж сигарет на загальну суму 97 мільярдів карбованців, які переправлялися через митний кордон України з порушенням зобов'язань по транзиті, виявлено та затримано в Одеському порту партію фальшивих українських карбованців (понад 300 мільярдів карбованців). Наші фактиці спільно з експертами Європейського банку реконструкції та розвитку розробили стратегію митного забезпечення поліцейних зон і подали на розгляд законодавства.

Наше управління працює у тісній взаємодії з підрозділами Прикарпатського війська, СВУ, МС та інших приватних митних організацій. Ними митно результати такої роботи. Зокрема, за три місяці великий вантаж сигарет на загальну суму 97 мільярдів карбованців, які переправлялися через митний кордон України з порушенням зобов'язань по транзиті, виявлено та затримано в Одеському порту партію фальшивих українських карбованців (понад 300 мільярдів карбованців). Наші фактиці спільно з експертами Європейського банку реконструкції та розвитку розробили стратегію митного забезпечення поліцейних зон і подали на розгляд законодавства.

З наведеного підсумком першого півріччя заведено понад тисячу справ по порушеннях митних прав на суму 145 мільярдів карбованців. Найбільш поширеною порушення 30 кримінальних справ про контрабанду на суму понад 10 мільярдів карбованців. Крім того, в бюджет держави перераховано понад 16 трильйонів карбованців митних платежів та податків.







**Микола НЕЧИПОРЕНКО, «Голос України»**

## Якими трояндами встелена дорога

Для чого люди займаються приватним бізнесом? З яких мотивів, прагнень, міркувань?

Хоч би як там було, а з погляду того, що є сенс життя і своє призначення межі людськи та в суспільстві, для нас це щось неприродне й навіть кривавильне, але скоріше — ще не осмислене. «Нові», «круті» тощо й досі збурають більше негативні емоції, відразу та роздратування, нерідко й ненависть, ніж симпатії чи похвальність.

Олександр Колесников свого часу заходився підприємлячити винятково для того, щоб заробити великі гроші й багачо краще, достойніше жити. В цьому ширі й відверто зізнається — інших «збудників» перший час, каже, не було.

Він фізик-теоретик за фахом, який працював на престижній, «космічній», кафедрі держуніверситету, сплавив мистецтво якнайшанованішим підрядником, щоб не відмовити собі в бодай в найпотрібнішому і хай не в розкошях, але достатньо добре забезпечувати собі їжу. Тож у вілльній від основної роботи час їздив з тазиком як «однодудковий» по селах, мотувався і зарив в оселях опалення та газові котли. Запевняв, що зварювальник став першокласним, відтак запаса професія є. Одних чи думав чи гадав тоді, що має час — і повернеться на село з майже аналогічною місією, але в іншій ролі як з іншими можливостями? Ні, звичайно.

[illegible]

І тому, мабуть, що на той момент відчув у собі підприємницький хист, якого раніше в собі й не підозрював, в відмовлятися від того, що тобі дано від народження, погодься.

нерозумно. Тож і кинувся стриголов у вир приватного бізнесу, сповнений оптимістичних надій, майже не маючи сумніву, що під ноги всодмібно стелитиметься дорога, всипана тими трояндами, які досі вирощував.

Пам'ятаю, як уперше з'явився в нас у Дніпропетровську ця назва — «Флора». Пішла чутка, що є фірма, котра виробляє і забуває бездоганний гумус. Якщо у шедрую українському чорноземі, мовляв, гумусу на сьогоднішні і останні роки лише 3—4 відсотки, то цей мало не стовідсотковий. Бери, сип мішками — і забуває твою пашниця чи едачая.

Справді «Флора» мала успіх і здобула визнання завдяки каліфорнійським черв'якам. Запасені з-за океану, вони виявилися

Інсько-ірландсько-турецьке підприємство із  
чималими іноземними інвестиціями.

## Дорога з твердим покриттям

Уже досить побіжки на згаданий завод гранулятивного органічного добрива, щоб скласти високу думку про його власника. Що допитався в операторів аніпальованих печей та дозувальних машин Михайла Головченка, Івана Тарасенка і Валерія Овсінника, як їм працюється в «експліатістах». Ні проку, кажуть, дай Бог так усім зараз: дисципліна, сакувачі не сподіваюся, з похмілля їй на очі не потрапляли, але все це без тиску бо сам маєш затишати: задарма так великі гроші як ним платять, теж ніхто платити не

## УЧЕНИЙ

## НЕЗАКІНЧЕНИЙ ПОРТРЕТ

або Непарадний нарис про приватне

звуків, немовлячий, ще дуже порудковитий, переробляв тонни перекотини на гуму. Майже нікого клопоту, у заскученому вигляді. З першого погляду нічого особливого, звичайно, але якщо помітніше зорівати шалені на тімасі гроші — 32 тисячі карбованців. Ось тільки клопіт обидується: деякий час знавця десь не було, а тепер він повернувся. «Флорус» знісуть, оточили мети конкуренти. У Колосівському виставлює глуму збанувати, що за такої ситуації ніде перекукувати не можна, а якщо не вийде, тоді й було до снаги. Розповіді для каліфорнійських керівників покладати курячого посліду. Орляський інформовано, Олександр Макогонівський, який вивчає в Америці, вивчив для поля, хоча водночас містить отруйну реакцію. Тут і стаєда, що він же вчений. Напрямовані технологію випалювання, грунтовно досліджують, але не виймає, і вивчає шалені вимірює. А конструктивні і змонтовані достатньо, побудувати в голому місті спеціалізований завод — це вже техзаб бачення, до якої потрібні гроші, а грошей немає. Завод не працює.

Тож і моє знайомство з агропромисловим підприємством «Флора» почалося з відвідин колесницького перістка — заводу «Фітормового» грануляційного органічного добрива — «Флорекс». Якось тихо, негучно, без бурхливих хвиль — на відміну від багатьох інших у нашому регіоні, припавши, — фірма перетворилася на потужний виробничий комплекс, рівного йому мало знайдеться нині лише на Дніпропетровщині. Хоч не скільки коштувати і, тим паче, надто рекламувати

себе, фірма пережила нелегкі часи становлення, особливо — самоутвердження.

«Флорі» вже повірили й зарубіжні партнери: тож бо тепер вона — не стільке украї-

Геннадій Васильович, до речі, вийдець-конструкторського бюро «Підприємство», ще не давно приїждяв розуми до створення найкращих чашинних у світі ракетостріли, а тепер бачити чини доводитися йому займатися. А хто, втім, сьогодні слава, погане це чи добре? Знаємо ми фехтінг, добре відомі на підприємствах колишнього військово-промислового комплексу, провідних сильних господарств і по агроуніверситету в зустрічі з «Флорі-

[illegible]

Та Колеснякова випробування не зупиняють. Приїждив старший цестельний завод у Солянозискому районі. Щоб реконструювати його і випустити червону цеглу не гіршу за ту, що випускали ще за дореволюційного часу. Досі він тримається в спорах, що і меломан не розбита, як ото сучасну, котрі розписались навіть у руках. Але навіть цієї цеглою? Хіба власних будівельних технічності змало. Але фізичні провинути?

Од часу тэпер з'яўляецца, то Коласенкоў — не толькі тыповы бізнесмен, не вышуканы прынцыпай, в стереотип чіна, ахле чіна развеле, ахле чіна з'яўляецца ў хрыні по доні. Олександр Миколайович одержав наступний, іад фазом, поза дружнаго, но належало знати за фазом, другой закон, котрий має доповнювати

# ПОРТРЕТ

## по приватне

І продовжує серію. Коли мали усе, то думала і наві вільно, з гроші не кінаються, приходяць, то від них усе від радості, ані ніяко. Якщо задати б'ю, а в емоціонувати на розній нольно виробництва, експерименту, іспити звичаєння — і по розум, безлілля, і спотворює, затримати, затримати. Наконили грошей — іпратило себе, стави знову собою — ні за які гроші коє не зможеш. Олександр Миколайович завжди то правдиво навіжівся, якщо від цього до

[illegible]

Я тут Колесникову не цензор і не суддя, щось додати чи виправити у його словах не смію. Якцо в правильна зрозумів, він переконаний, що мовлява тверда інша дорога для нас, ніж ця, якою рушили тепер. Можливо дорога до відродження й економічного сплеску зі значно меншими втратами для народу. Чи, занурившись у сучасний бізнес, п

**Леонід БРОВЧЕНКО, «Голос України»**

**Часом здається,  
що хтось свідомо  
підтримує  
вітчизняного  
контрабандиста...**

КЩО не надто вже диференціюють підопитаних до класифікації сучасних молодих підприємеців і підприємців (своєчасну версію), то їх адала можна розділити на дві групи: «Бачимо — це ті, хто ходить у шкільних куртках, покладає голоти потилицю і їм заздалося вжитися в ресторани чи то театрі у спортивних штанях або крокато. Інші — охайні, здебільшого підпідняті, навіть у списку прикрасах і костюмах. Навіщо, якщо співрозмовні перші намагаються дружити з нами, а другі — ні». Геральдичний директор СР «Дукна-Кієв» Олександр Філіпов, безсумнісно, належить до інтелектуальні. Він — представник саме цієї частини сучасних молодих бізнесменів. Кориняк обіснє, Олександр чотири роки тому бачився закінчив мехмат Одеського університету. Далі аспірантурі, розмовляючи з проблем класичної математики. Згодом перекладав на українську мову наукові праці з математики. І вкінці, як і всі інші, він вступив до Інституту математики НАН України.

Тож вирішив Олександр злітку трохи попрацювати сою аспірантів-студентів. Вдався йому на підробки до однієї з українсько-британських фірм, щою влітку приїхав до Одеси. Його вважали аспірантом з фізики космосу. Зарплату отримав і відпочинок у пансіонаті. Через місяць він отримав повідомлення Явля Тараса було вибраним, і він на чотирьох тижнях поїхав до Одеси. Спочатку математик став бізнесменом. Наука перетворилася на роздряд підприємство. Чому це так сталося? Матеріальні перепони? Не кажице, але не вирішальні. Бізнес тривав людині в напругній, неспокійній, але цікавій формі. Тут треба приймати багато рішень, за кожним з яких прибуток чи збиток. У класичній дослідницькій роботі науковця не стриває, він може професійно і з інтересом працювати з людьми. О. Філіпчук як до- фірм професіоналіз відбувся у вісімдесяті. Особливо в сфері досліджень будівлі. Але та меншва фірма, яка коїм він вважався оператором котеріоник, неспівомірно перевищує за кількістю персоналу фірми СІП «Дукань-Київ», а О. Філіпчук став її генеральним директором. Сьогодні «Дукань-Київ» — найбільша будівельна компанія в Україні, яка спеціалізується на об'єктах високих фірм-мільярдів. Фірма стала піонером у створенні сучасних

брий професіонал відбувся у бізнесі. Особливо в системі дистрибуції. Адже та мелетича фірма, до якої він влинувався оператором комп'ютерного, незворотно перетворилася на велику компанію. Вона була до Києва, виросла у відомий СП «Дукан-Київ», а О.Філішкін став її генеральним директором. Сьогодні «Дукан-Київ» — найвідоміший постачальник в Україні спеціалізованих товарів провідних світових фірм-виробників. Фірма стала піонером у створенні сучасної

системах дистрибуції в Україні. Вони має свої філії в 40 містах держави. У кожній з них — власне складське господарство. Персонал забезпечено технікою, відповідним транспортним

трансгуманізму. Сьогодні головне завдання фізичних розвідок ОШімпіт — підтримувати вітчизняного торговельника, довести частку українських товарів в обсязі імпорту до рівня — олія, солі, фрукти, ігри, сало тощо — закладів світовий ринок своєю якістю. Колись нас вважали «сировинною базою» для інших країн, а тепер ми маємо в своїй наші товари малі потіки, нас перед за сировою якістю. Сюого ми втрачаємо ринок, та і в середній країні покупок падають, і в Україні існують продукти, які не мають упавок. Американські експерти досліджували нашу харчову культуру і зробили висновок: у країні є можливість збільшити експорт, якщо в своїй виробничій сфері чужі продукти, значно розширити її портфель знань. У нас є потужності для виготовлення для імпорту і експорту, але виробів небагато, і великий потенціал з виробництва безкоштовних ніш. Це, жаль, різальну СРСР наслідок розвалу економіки, і в Україні, незважаючи на імпортуванням матеріалів, білий яє на 50 відсотків їх майже повністю виготовляють за межами України. Маємо потужності, але не виробляємо. Вітчизняний виробник харчових продуктів не може з коліи харчових масел і олій, іноземні країни імпортувати ці продукти, і ми маємо втрачати ринок. Набагато простіше

цією, залежність від критичного імпорту, високі ставки кредитування.

А. Філіппов, за рік-другий чимало українських товарів в обороті є. Ми досі ще 90 відсотків. Той же фірмою козла курс за співпрацю вичіснювали товаромарки.

— Міргородський завод мінералів вод. СК «Джонсон-Кілт» та станицького школярського фабрики, Артемівський заводом папірних виш, Харківського тютюнової фабрики та інших. Частково туди коштів, дивандів не вистачає, що матимуть прибутки. В інших ці — не «від літати». Понад надати коштів, зробіть аналіз, який є в українській виробництві, давно коштує, щоб зрозуміти, скільки на якості. Єдина проблема — це коштує, що створює байдужість.

Проте на шляху інвестування до досягти густий чат бюрократичних перешкод та нерозуміння конодавчих пошуків. Часом стовпів, збігає Олександр, хто-небудь робить свідо, хтось дає патрістичного вітанняного і трагістично, ставлячи перешкоди легальним постачальникам продукції. Так, «Дунай-Київ» по час в Україні тільки зустріти продукції відомих фірм «Cicels», «di Mopis», «Крафт» та багатьох інших. Рента припадає на економістів. З року в рік простіть ся слід роз'їзів в легальні сектори і роз'їзів контрабанди витраті від цього бездогод?

На фото: Олександр Філіпчук

Фото Юрія ВЕНДЕРША.



[illegible]

зникли до пилы і нагород представили інтелігенції (Знайд зображав діячів, учнів зниклих і підлітків, поклястих брати закордонним поїздкам за кордоні кошти). У жовтні 91-го в майстерні художника Зубара Черетелі на Арбіті зустрілися Сігва, Кітовані, Гравачі і Бурбюльє. (Див. «Московские новости», 1994 р., № 14). Про що йшлося, неважко здогадатися з огляду на імена цих осіб — учасників змови. Фарисейство безмежне: через мистця Бурбюльє в інтерв'ю журналу «Новое время» розмірковує про демократію, протест, що не треба замінювати іншими народами у своїй свободі, а сам уже вудно знає, що протесту Грузія готуєть пучи. У хід заступають відверт брехню, фальсифікації, провокації.

[illegible]

«Далаште оперувати «експертом річчю Спіранді, найулюбленіший аргумент опозиції переслідування творчої інтелігенції. А хто був ідеологом інтелігенції в Грузії? «Переслідуюча Гамсахурдіа. Кого ж переслідували? Я вже казав, що до опозиції приєднались представники інтелігенції, яких Зіада образно охарактеризував «орденоносцями». Ось, Феліні — бог у сніжкіно, але він не є народний вистіп Італії або Греції».

п'яту частину, міг легко це зробити, втім, як і покласти протоколи дошесті «жертв» Звізда. Очевидно, неможливо довести те, чого не існує. Одна з «переслідуваних» стверджувала: бою надіш, що нас мали арештовувати, ми не почували адоміна, а звідси я працювала над фільмом... Як жінсінатів, я не диктувала! Де ми бачили чого сором'язливого диктатора, який не намагається арештовувати жертву на роботі пізно, коли ж просвітає треті пізно? І взагалі, можлива диктування, коли тоді не належать КДБ, ні армія, а на території перебувають чужі люди? Чи не

Колі Едвард Шевцардасе прийняв «ратуни» Грузію, він сказав, мабуть, найстрашніше: «Вітаю інтелігенцію, що жила в рука обидвох!» Як католік, він не міг не сказати: «Вітаю грузинів!» Проти свого обраного народу Президент сказав: «Проти самого народу? Люди, що з допомогою зброї звільнилися від «диктаторів» Гамсаку і Дзеґелашвілі, а тепер вони в Грузії поліцейський ярм: азіатські перемішані політ'язники, серйозно, зокрема, Віктор Думоульський, Вальтер Штуртеґ та ін., доводяться жорстко і раціонально. І Петро Гелібахані вніс смертний ярм (західні експерти трактують це як порушення прав людини. Але...)»

Тепер про нагови фанатиків. Нагови, на мій думку, це коли збирається багато людей, і кожний з них має свою мету, свою вигоду з цього збирання. Коли дуже багато людей приїждять однієї мети — незалежності Батьківщини, це вже, даруйте, не нагови, це — народ! — Ви були близькою людиною до Зіна Гамсахурдіа. Скажіть, який був Президент

за політику? — Я навіть зробив колись таку передіпку: «Президент без політики». Звід — надзвичайно чесна, делікатна людина. Він навіть не наважувався перебивати мову тих, хто вочевидь зловживав терпінням і часом Президента. Говорив вичіплено, інтелектуально, завжди був ладити-окричати. З пелюшок великий Костянтин Гамсахурдіа вихолопував з нього грузини, вірменки. Діти раз у житті з бабця, що за

людину. Лише раз у житті в снігу, що втратив свою «сталість» — у перші години після смерті найближчого друга Мераба Косичу.

[illegible]

Загалом справи доповідали Бог, сама людина просто не витримала б такого напруження, йому, за його правдою Президент. О 9-й увійшов на роботу, додому повернувся часто майже о 4-й, до 4-ї увійшов працювати у домашню у кабінеті, потім — спеціальні варіанти хімії і лугів слухати. А о 9-й знову переступав поріг свого кабінету. Як швидко дивували: як він мав так жити. Віти, в шпирині, що Зіаї, Гамсхурдіа в добу здоров'я не переживе мете.

— Не дивуйтеся, перед вами не божество, ніяк. Я ніро і маю переконливі докази, що підпис Президент Грузії жини. З огляду на відомості, я не наважуюсь їх перекладати, але хоча бачу, що це не переклад, а переклад, що твердження. Я обіцяю, що ваші читачі незабаром дізнаються деталі «смерті» й «воскресіння» Зіаї Гамсхурдіа.

— Батоно Гурам, може скластися враж-  
ня, що ал запланий русофоб, ненависник усто-  
го, де присутній спітєт «російський». А та-  
часом у своїх казках ви навіть найзліших во-  
гів не караєте смертю, торжество Добра н-  
злом завжди відбувається у гуманніший си-  
сїб.

[illegible]

Розмову вела Людмила КОХАНЕЦЬ.  
На знімку: Звіад Гкисахурдіа.

«Про себе з гордістю можу сказа-  
ти, що я грузинський письменник. З  
гордістю, бо вважав себе продовжу-  
вачем кращої традиції грузинської  
бука характерна й для української  
культури, коли письменник є не про-  
сто щетинистим пташкою, а широ-  
ким народною болю. Я не Ілля  
Чавчавадзе, звичайно, але схожий на  
нього, як, можливо, кіт на зева. Я з  
міст самої породи...»

**Гурам Петріашвілі.**

**Точка зору** **ЯКЩО МОЖЕШ БУТИ  
ОДНІЄЇ ПОРОДИ З ЛЕВОМ —  
НЕ БУДЬ ЯЩІРКОЮ**

За першою освітою Гурам Петріашвілі — математик. Звідси — точність і чесність його принципів і цінностей у творчості. Бо математик — найчесніший професіонал. Там, куди ми по театру Піфасора, не досить піти, — «красне море», «правди», театру пропонується довести. Єдиний рід дія Гурама Петріашвілі виходить аксіомою: людина має любити себе Вітчизну, Любов'ю до Грузії просияти кожне слово пола, назарка, публікація, притяжка, переналадка, німожність, доктори Петріашвілі.

[illegible]

цюркану його зір не на рідних обрисах тбіліської Сяїтської гори, а на рівних кварталах Чернігова. Тут, на місці цього телебачення, Гурам Петріашвілі виступає циклом передач про українську культуру, відкриває на цих землях імена українських митців, про твори тієї Чернігівщини, що орієнтована на сусіда, мають те саме уявлення, як мешканці якогось гірського села у далекій Грузії.

З Гурамом Петріашвілі дуже цікаво розмовляти, але  
важко про це писати: це нуднішіми і зазвичай являю-  
ться залишаються його інтонація, жести, міміка. Вто-  
м, той, хто бачив знамениту грузинську кінострічку  
«Нейлонова дачина» (усього знялося в 30 кінофільмів),  
можуть легко уявити його співрозмовника: саме він за-  
ймався там у золотий рік. Гурам розповідає про Зе-  
даа Гахсхадуа, тогож, якого бачив і знав, про трагі-  
чну долю Грузії, що розколювалася кілька років тому на два  
протилежні табори, про причини й авторів цього роз-  
колу, одне слово, про те, що ми знаємо здебільшого ли-  
ше через посередництва — російські мас-медіа.

— Батоні Гурам, мені здається, нині в Грузі немає байдужої до нас людини: Петріашвілі або хвалить як патріота і студентикотка Звіада Гамсахурдіа, або, так само не шкодуючи емоцій, лає його як фашиста. Махлового жда тиства

— Мабути, це залежало від тих людей, з ким ви говорили. Я такий, як є. Називають звіадистом? Дякую. Для мене це так само почесно, як бути давидобудівником чи чалчавадистом. Для того, щоб дізнатися, хто в, треба знати правду про Звіада Гамсахурдіа. Даруйте, ма

— Більшість українців знають те, що я й інші: Звід — людина-переродженість, диктор, що узурупував владу і нещадно розправлявся з політичними опонентами.

— Я розумію, «Останкино» популярне і в нас... Звід Гамсакурдіа — великий син Грузії, одна з найяскравіших особистостей в її історії. Просто в маленьких людях, засліплених візгів, заздрості або глупоти, немає можливості

побачити цю особистість. Вони схожі на ти-  
спілля, що обступили зусібіч велаского слона  
схопившись за якусь лише частину, вважаючи  
що слон — це довга мотузка або стовп, або  
далі залежить від уяви. Той, хто зяється за  
хвіст, злітається, чому слон не поводиться, як мо-  
тузка, той, хто приймається за ногу, не розуміє,  
чому стовп зяється дивний. З подання Кремля

— Даруйте, батого Гурам, але в розділюванні переважало не лише «Останній». Демократична преса, яку не змишували у соплятках до КДБ, натрипакан, писала про справді неймовірні речі, що відбувалися в Грузії за часів Звілдового.

кизу Звіада-диктатора, Звіада-тирана. Інакше не можна було, інакше світ обуриться, як можна усувати Президента, якого обрали 87 відсотків грузинського народу.

вні оберт. Ось це вони добре вміють робити: світ і досі дивиться переважно очима «Останкино» на ті процеси, що відбуваються на терен колишнього Союзу. Колись історія ще розставитиме крапки над «і» і висвітлить роль ЗМІ у кривавому перевороті в Грузії й усуненні закон-

— Чому ж тоді, на вашу думку, російська демократична преса не нападла на Прибалтику?

— Чому не нападла? До 1991 року і про Ландсбергіса писали, що він фашист. А потім американська адміністрація і Конгресс твердо стали на захист незалежності прибалтів (див. «Новое время», 1991 р. № 18, інтерв'ю з американським політологом Мрозом). І їх запитили в спо-

— І все-таки зброю проти зрадників підняли грузини. Я сама розмовляла в Тбілісі з багатьма нашими земляками, які були переконані, і в усіх буди Грузії — в розвіль економіки, численних кривавих сутичках, в переслідуванні інвкоміслярних — вони Гамсахурдіа та його оточення. Звізда злинувачували навіть у під

— Я ж пам'ю казав, що спенарій писали не дурні, Росія, яка так майстерно грала перед Заходом роль демократичної країни, не могла в 1991 році розпочати чеський варіант «введення кавказької кампанії»: Грузія як-таки не «суб'єкт федерації». Треба було знати «громадянський коня» серед самих грузинів і з його допомогою усунути Гамашхурдіа. На превеликий жаль, у Грузії такі зрадники національних інтересів знайшлися. Опозиція сформувалася досить швидко: сторі півстолітньої функціонування

рої капіталістичної праці, не восседає в парламенті! не підпадає, скажімо, за вкрайніші злочини. А наші радянські митці вже десятилітньому рівні засвоєли: їм належать не лише почесні звання, а й місця в парламенті, підлягають зарубіжні турне, всенародна любов артирів. Вони не могли узникати, як їм пропонувати брати участь у виборах? Народ не видав голоси? Ні, участь — їм просто зав'язали обиди. Один безперечно, талановитий грузинський режисер, що підтримує путінцтво, якось зізнався миті:

З'ясувалося, що в багатьох представників творчої інтелігенції, розбєснених радянською системою, політичної свідомості було менше, ніж у простих селян. Ті казали: ми обрали Президента, якщо читиниме не так, наступного Президента переберемо. Тут дозволю собі невеличкий екскурс в історію.

У 20-му році до влади в Грузії прийшли соціал-демократи. Вони не до кінця відстоювали національні інтереси, але коли німцями політичні порядки народним демократом здійснити перелом, ті відповіли: ні, ми на це не підемо, бо хочемо створити в Грузії прецеденту усунення закону обраної алади. На жаль, політики-нідоучки не знають історії...

Тепер про те, як переслідували. Було надруковано в газеті список нвчесто заборонених Зв'язком авторів і видань, і з'ясувалося, що в багатьох з них вершинна активність припадала саме на час президентства Гамсахурдіа. В театрі вилуп п'єси Джамба Йоселіані, якого уявляли як ватажка незаконного військового фронту.

Багато говорять про якийсь міфічний список, складений заїдастами для обліку і відповіді арештів інакомислячих. Але ніхто того списку пізніше так і не показав. Тим більше, що Генеральний прокурор, який потім перейшов до

— Батоні Гурам, може скластися вражіння, що всі записки русофоб, ненавистних усяго, де присутній епітет «російський». А тут часом у своїх казках він навіть найвищих воєнів не карав за смерть, торжество Добра над злом завжди відбувається у гуманніший спосіб.

— Я не хотів би, щоб у когось склалося таке враження. Одним з моїх науколюбивіших друзів є Сергій Сесін (про офіцера російської армії Олександра Пушкіна цього сказати не можна): плакав, коли помер Василь Макарович Шашин. Широко схилив голову і перед сучасниками великими громадянами Росії, які мають мужність протестувати проти імперських амбіцій

що охопили зверхників Фелерації. Такі лю-  
дяк Юрій Афанасьєв чи Валерія Новодворська  
(ні жаль, їх дуже мало) — майбутнє Росії, ві-  
снот, багатот, щастливої. Росію, її народ коли  
обмаулю, втовкмачивши, що величність до-  
жвни залежить від кількості території. Вели-  
чність народу — у тих духовних першинах, які  
нін досяг. М'язами буди великим неможли-

Тоді Шварценеггер буде величавіший за Ангана де Сент-Екзюпері. І ще одне. Росія спонує свій гріх перед Грузією тоді, коли хто-небудь з її режисерів зніме фільм про героя Грузії — Зілада Гамсахурдіа; такий самий правдивий, як робота англійського режисера Річарда Аттенборо про Ганді, великого сина Індії, що, так

**Розмову веда Людмила КОХАНЕН**  
На знімку: Звіад Гхисахурдіа.





Людмила ЛЮДМИЛІНА, приватний іхтіолог

## Усі в човнах, не рахуючи собак

Пам'ятає анекдот: зустрілися дві бабці в електричці. Одна питає: «Внуду?» «Я — в Київ». «А я — з Києва!» Щоб так довільно поводитися з простором і часом, треба бути філософом. В Україні є ціле місто філософів. Так і називається — Вилкове. Яке воно місто, хоча й збудоване за венеціанським досвідом — на воді? Однак — місто! Бульварний вишківський громадянин, не кажучи ж про моря, доведе вам це з паперами в руках. Але на цьому вишківське маріосластво й закінчується. І починається дерев'яна бруківка, якою славилися деякі міста на початку століття, а Вилкове — і нині.

Притульна близькість до води таємничо повлинула на вишківську фату — тут небачена кількість собак. І якість. Підраховано: лише одна з п'яти собак викликала інтерес до зайнятого зі столиці білоднічного фотожурналіста. Четирі з п'яти (диві фото) й зухом не поведи. Не кажучи вже про вишківських бабусь, серед яких процент філософів був ще вищий.

У Вилковому дуже вродливі кози. І громадяни тримають їх, як собак, при собі — буквально за вухо. А корів а човнах відправляють на острів — пастися. Корова в чолі — персонаж майже міфологічний. Однак священні вишківські річкові корови, незважаючи на це, справно дають молоко. Якщо міль літа в пісочку бавляться, то вишківські — у водичці. Прямі з порога пірнають. Літо!

«Зустрічаються двоє в човнах. «Внуду?» «Я — з Вилкового». «А я — у Вилкове!» І чистісінька правда.

Це не літній міраж. Це Одеська область. Це глибока провінція. І це — майже море.

Фото Юрія ВЕНГЕРЕНА.





## ФАТА-МОРГАНА ЧИ ИНВЕСТИЦИЯ?

дія? Як у сфері економіки, так і у сфері національних мов і культур кожна європейська держава має перш за все за інтереси свого народу. Так, у Франції ухвалено спеціальний закон «На захист французької мови», за яким тільки за використання іноземних слів, що мають французьке відношення, можна посягнутися штрафом у сумі до 20 тисяч франків, що більш широкі передбачення за реклами іноземною мовою чи виписки і т.п.

«Русскоязычними» в Україні не називали б прислугується до сівк відомого російця Н.В.Мясникова, якого наслідно депортували консулети в Союзу: «...Кожна країна і буд-яке народ має право захищати і на буд-яке загрози і тому чимас і мовної, асьме себебам, які в нас. Мова — гарні знамення національного та державного самобезпечиса. Втрачати її, ми втрачати не тільки батьківщину, а передоси самих себе. І не завадало б російцям пам'ятати резиме з приво-ду української мови, акизовлене 1926 року у вірші «Дог Українсь» таловити Н.В.Мясниковим: «Говори себе товарищ доскал, на Україну зуби не скал».

На закінчення хотілося б привести слова мудрих людей, які доводять, що різні мови то одне й те саме: людство вибадь людства, та різні мови не переділюють людську думку, а є єдиним творенням думки. Проте це у минулому столітті писав німецький вчений Вільгельм Уельшайт: «Різні мови — це пак в'язи між людьми, позбавляючи їх самої речі, це різні бачення світу». Через різноманітність мов камі відкривається безмежне світу й рівномірність того, що ми планували пошукати; людське буття робиться для нас ширшим, оскільки мови в чистій і діючій ринсах дають нам різні способи мислення і сприйняття.

Що ж думку висловлює і наш великий мовознавець О.Потебня: «Нашому століттю належить, однак, відкрити, що мови лише тому служать позначенням думки, що є засобами перетворення: первісних, домовних елементів думки, через що можуть бути названі і засобами її творення... Мова — це я її шлях створення етичних та естетичних ідеалів, і щодо цього розмаїття мов не менш важливе, ніж стосовно підняття».

Отже, певно, тільки проімперська свідомість вимагає знищення національних мов, впровадження «великого і могутнього» всюдю. Імперські «кадри» відстоюють не своє право як землі іншого народу говорити російською мовою. Вони атакують, щоб нею говорили усі. Адже воля месії. Воля аксесу доброго Ну, зруйнують Грозний — яново будемо! Вбили 40 тисяч чоловік — це більше народиться. А чеченці чомусь заперечують, тільки й обриває!

Нам не потрібно щось заперечувати зброєю — ми віддали їй державний службовець, і офіцер, вчений, і освітлений, і лікар мають бути щасливими, що їм надана Богом можливість прислужитися си на благо своєму народові, як ле робити елітним яридам землі. Коли настане такий щасливий для мого народу час? Пророк Мойсей сороміть водня свій народ по дусті, і щоби помогти освітлені раб. Хан Отрок тридцять років являв по дівці у горах Кавказу, щоб не народилися у його народу раби. Прислужити цей час можуть тільки освітнені. Але чи еліта вони?

Але на практиці з'ясовується, що перевага надається іншим важелям. Підтвердженням цих слів може слугувати ситуація довкола приватизації Рубежанського картонно-тарного комбінату, що на Луганщині.

Бажаючи взяти участь у приватизації компанії, виявила провідна французька фірма в галузі виробництва гофрованої тари «РСО». Спеціально для цього було створено сильне українсько-французьке підприємство «РСО-ПакЕст» і розроблено конкретну програму залучення інвестицій для реорганізації всього виробничого процесу.

Головні складові програми — залучення нових технологій світового рівня, досягнення європейських показників якості продукції, насичення внутрішнього і повноправний вихід на зовнішні ринки споживання гуртованої тари. В сукупності запропоновані умови подальшого розвитку комбівтарної відомості найкращим світовим аналогом. Але конкурентна держава комбівтарної тари це проєкція приватизаційного конкурсу відділа переліку товариства покупок, що об'єднує розширення комбівтарної тари. На перший погляд катастрофи не сталося. Та наступні провали всі.

Економіка України не отримує істотної інвестиції, а до комбінату не буде залучено нових технологій і додаткових оборотних коштів. Робітники не матимуть жодного перерва від того, що отримують більше акцій підприємства, позаяк зміна його на сьогодні замінюється на 40 відсотків, і навіть того, щоб давати прибуток, потребує значних капітальних

Рішення комісії таке нелогічне й незрозуміле, до такої міри не відповідає реальному станowi речей, що французька федерація й досі не можуть зібратися, як комісія дійшла висновку, що одна з провідних європейських компаній в галузі виробництва тари неспроможна конкурувати з трудовим колективом підприємства. З'ясується, українські підприємства перебувають в такому стані, що здатні самостійно вкладати в свій розвиток мільйони доларів і мають досить високу технологію, щоб не сплатити за допомогою згоди?

**Жан ПАНЬС,**  
АВТОРАТ.

Крім того, з даного питання до голови Фонду держмайна України Юрія Єханурова звернувся з листом посол Франції Домінік Шассан, у якому він, зокрема, зазначив:

«Коли б процедура проходила нормально і з усією гласністю, очевидно, не варто було б до цього повертатися, але уяви, в яких вона закінчалася, видаються такими дивними й несправдливими для французького підприємства, що воно вирішило оскаржити рішення комісії і навіть звернутися до правосуддя. Відповідальні особи групи «Ля Рошетт» вважають, що пропозиція колективу українського підприємства не має серйозного обґрунтування і була зроблена тільки для того, щоб провадити проєкт французької групи. Отже, вони вважають, що є сайлами безчесної махінації».

**Сергій ЛАВРЕНЮК, «Голос України»**  
**Рішення прийняте.**  
**І міняти його не будуть**

**П**О РОЗ'ЯСНЕННІЯ щодо цієї компанії існують різні версії. Як історик Фрідхольф Германський з України, і ось що відомо останньому. Справді, стільки українців-французів підтримувало «РОО-НавЕст» за подання бізнес-плану, якумоу підступили в Рубельжиский харчово-м'ясний комбінат 17 мільйонів доларів, проте комбіста з проханням італійського конструктора бізнесу не міг віддати керування бізнес-планом, у якого подано толікати покусивів, котрі об'єднує робітничий комбінату.

На основі чого прийнято таке рішення? Освітлення кімнати підірвало інтереси українців-французів, підприємств зобов'язало повернути кошти — підприємство 15 мільйонів доларів, то товариство купувало — 17,2 мільйона доларів. При цьому СІТ планувало досягти обсягів виробництва тютюнових сигарет — до 77 мільйонів квадратних метрів, а товариство купувало — до 10 мільйонів квадратних метрів. Щодо першого питання про прибутку, то за цією схемою СІТ має стати виграшним 1,65538 мільйона виробів, а за бізнес-планом товариства купувало — 3,62600 мільйона карбонованих. Різниця, як бачимо, величезна. Тож комісія з проведення неспівмірного конкурсу, провадлюваному обома бізнес-планів, зупинилася на варіанті товариства купувало. Коли ж поставили запитання, де товариство купувало має отримувати прибуток, то відповідь була такою, що не може бути банківський кредит чи залучення коштів за програмою пратицтвою охорони власності. А за умовами конкурсу товариство купувало зобов'язане протягом двох років внести дані черги з виробництва тютюнових. У цей невиконаний зобов'язаний, де товариство купувало не має виконувати, отже, бізнес-плановий виграш, що сьогодні немає надати дані та переказу бізнес-планів та описується прийняттю рішення.

Віктор БРАННІЦКИЙ, «Гомос України»

## В Олбургу «Динамо» трояндами не зустрічатимуть. І не треба...

**НАСТУПНОЇ** переді футболісти київського «Динамо» в Англії проведуть попередній матч першого етапу Ліги чемпіонів проти клубу «Олбурґ». Нагадаю, що перше набагачення цієї суперклубів зустрічалось мінімальною поразкою українського колективу.

— 10. Прикладним динамізму, гадаю, буде цікаво дізнатися про те, що трибуни цієї славної заповідної тренови каменю чемпіонського клубу Йоханне СЛДВ напередодні матчу в місті Олбурґ.

— Для створення ігрової ансамблю, заданого виграти великі турніри, стабільно виступати, адекватно реагувати, — каже Йоханне Йоханссон, — Минуло дуже мало часу з того моменту, коли в знову став головним тренером київського «Динамо». Однак перед колективом стоїть дуже складні завдання, і його треба було б розкласти готувати до серйозних випробувань.



Іван ОЗЕРЧУК, журналіст

## Від добра добра не шукають

Футбол. Чемпіонат країни. Вина ліга. 6-й тур.

Крибас — Дніпро. 1:0. 8000. Приходько. 16. На 50-й хв. Ірвеном (Крибас) не реалізував пенальті. Горіло — Карпати. 1:1. 5000. О.І. Колесник. 67. 1:1. Беркудов. 76, в пенальті. Нмаа (Горіло). Гагін. 1:0. 9000. Івренський. 63. С.К. Миколайчук. 1. Прокариат. 3:0. 8500. 1:0 Андросов. 6; 2:0 Забарський. 48, 3:0 Пучков. 55. Навл (Вінниця) Динамо. 0:2. 22.00. 0:1 Калитвинський. 7, 0:2 Максимов. 16. Чорноморцев — Зоря. МАЛС. 2:0. 2500. 1:0 Карпач. 2:0 Гагін. 90. Кремінка — Металург. 1:0. 7000. Козмишук. 21.

	В	Н	П	О
Динамо	4	1	0	9-6 13
ЦСКА-Борисфен	3	2	0	11-2 11
Карпати	3	2	0	8-4 10
Нмаа В	3	2	0	8-4 10
Зоря-МАС	2	3	0	7-2 9
Нмаа В	3	0	2	10-9 9
Дніпро	2	2	2	9-5 8

Людмила ВЛАСЮК, журналістка

## Фігуристи збираються на генеральну репетицію

Українські фігуристи виступали в усіх турнірах Гран-прі, про проведення яких недавно було оголошено. Понається, що їх учасниками стають одиноким Олена Ляшенко, Вчеслава Загороднюк і Дмитро Дмитренко, дві танцювальні пари — Ірина Ромонова — Ігор Ярошенко і Олена Грушина — Руслан Гончаров, а також спортивний дует Олена Віласюк — Сергій Потапов, але і не більше, ніж у турнірі Діналіду, який відбувся в Парижі 23—25

— І ще ж він побачив, повернувшись до колективу?

— Топія в жовт футболісти одному, в тепер побачили, що вони все робили правильно. Дуже мене вражало неспівня бачити колектив, не шкодувати часу. Більшості, що настрій, бачили, бачили, бачили. Незабуду Віктор Олександрович. Мавши часті казані: «Якщо нападимо протитом зустріти, мавши 4—5 моментів, не забавимо боляй одного гола, то ми іміне сісти на лаву запасних, або й угалити голи грати». Сиди, сиди в команді не відпадає німомат, так це фізичні кохидії. До речі, завдяки переселі в цьому колективі нам удалося в другому таймі «Динамо» датиного чемпіона і вперше перемогти.

— Як казали, що останні часи неспівня зертати угалит в дії «Рігери», не кохисте?

— Так, це правда. У напому клубі, як відомо, є президент. Отже, доповідати йому своїм претесті до суддівства, кохати конкретний випадок. І президент займається цими проблемами. Стосовно суддівства, каже Ульріха з Чехії, то воно, як на мене, було саме судити в Олбурґу.

— Скажіть, а коли ми побачимо на полі Віктора Леоненка?

— Гадаю, що він мавбу з гра надного.

— Але ж наставник «Олбурґу» Зевин Понка казав напередодні матчу, що найкраще побачити саме цього гострого форварда?

— Кохос боїться — то особиста справа шпана Понка. Навіщо? Кохоско надого не претинє, бо похидиється неправильно. Авторитетно заявляю, що доки він не зніметься за розум і не побудується протитом після кімпроту вайт, коху футболу не бачити. У нього має бути трамплін, розгіння м'яча. Іде природно. Адж Леоненко — гравець вибуховий. Для цієї вибуховості модосино протитом після м'яча. Ні в якому разі не можна шти пину, палити. Якщо Віктор не зважить на все це, то може заграти розпорошений з футболістом. Як вже виступав перемогати його.

— А як справи у Дмитра Михайленка?

— Келські справи у Дмитра. За всіма показаннями після м'язових спостережень, медичного контролю Михайленко одан з найкращим у команді.

— Ви висловили чимало критичних слів на адресу гравців атаку. А що можете

сказати конкретно про Сергія Реброва? Здається, коли він вийшов на замін у матчі з даччаними, то помітно поклався в атакуванні дії динамівців.

— У Сергія є багато хороших якостей. Але надіяри метушливості призводять до частих втрач м'яча. Протиом з ним індикують.

— Чому Коленков не потрапив у тому подію до основного складу?

— До основного складу потрапили найкращий, на думку тренера. Віддали пересел Шенченков (як бачите, не помилились), який сподобався — один з найкращих у команді за всіма показаннями. Більш-менш пристойної кіндіції був у Сиченка. Але хід подію показав, що він нікому контролю м'яча, не може втримати дії опікуна. Тому замінили його на Реброва.

— Йоханне Йоханссон, а чи правда, що зберігався вжити в команді заслуженого майстра спорту Івана Яремчука?

— Якщо він може ще нам допомогти, то чому б ні? Але не забувайте, що в напій команді дуже мавши навантаження на тренуваннями. Завжди граються в такому напруженому режимі — тоді в про динамізму футболу для нього можна буде говорити.

— Спостереження за грою «Олбурґу», ми побачили, що в його складі переважно бачилися кращі, мавши на протитом футболісти. Вдома вони граються, зрозуміло, значно активніше і, нагадає за нас, матимуть перевагу над другим переселом...

— У нас і полет, змаблюю, я, думаю про це. Інша річ, що наш футбол помітно кульгав щодо гри головами. Мавмо по всім Україні багато ставили, високих парубків, але в гострих колах, не всі...

Немає сумніву, що команда дуже реально готувалася до матчу-відповіді, що футболісти-динамісти мавдали боротися від сльми, щоб подолати і цього разу динамівців. Ма бачили в Києві, як «Олбурґу» захищалися. Вдома ми б, безумовно, змінять тактику і спробу надолужити згавані. А значить, розкриється. Купи, а яких інших фізична підготовка, тестів, є ряд інших гравців, мавтему неспівня. Головне — щоб не підсада фортуна.

На змину: головний тренер динамівців Йоханне Сабо і нивальний кохиди Миколай Павлов.

Фото Юрія ВЕНТЕРШЛА.

Юрій ШЕРБАК, журналіст

## З далекої Джакарти — з п'ятьма олімпійськими «стрілами»

**П'ЯТЬ** з п'яти можливих олімпійських стрілецьких змагань на 34-му чемпіонаті світу в столиці Індонезії відбулися виступи динамістів стрілами з лука. За цих показань наші стрілецькі поділля 4—6 місце зь спостережками Німеччини і Таїланду. Максимальною кількістю очок виступили динамісти лише стрілами Республіки Корея, Швейцарія і Італія. По чотирьох стрілах мають послати США, Голландія, Росія, Австрія, країни-учасники по 3 і більше.

За путівку до олімпійської Атаїни змагалися алуниці 56-ти країн. Права поїхати на Олімпійські ігри здобули по 46 учасників жіночого і чоловічого змагання. Всього ж на Олімпіаді виступають 64 алуниці і 64 алуниці.

Збірна України була представлена в Індонезії трома спортсменками з Чернівців (Гетина Мугитин, Аліна Герасименко) і Валентина Серокова, трома львівськими стрілками (Наталія Белаука, Сергій Антонов і Олег Сорока), Валерієм Себастиєм з Рубіжного Луцької області і сумчанкою Валаденою Колесниковою. Змагання проводяться за повною системою розіграшом — спочатку відбиралися по 64 країни, в потім у «співряжні» — турнір за медальюванням — тривала боротьба за медалі.

В особистих змаганнях аніше Белаука вдалася пройти три «співряжні», в четвертому етапі в рівній боротьбі поступилася Олені Марфелі з Білорусі і завершила стрілами п'ятото. Мугитин і Герасименко вийшли у другому колі, а Колесникова — у першому ж старті. У чоловічій стрілецькій галузі на Сорока (18-е місце); Себастиєм, Антонов і Сорока залишилися відповідно на 34-й, 40-й і 41-й позиції.

У командній першості в попередньому колі жіноча команда України (Белаука, Мугитин, Герасименко) завоювала перемогу, зустрілася з представниками Швейцарії, які завершили стрілами 14-м. Між іншим, саме в такому складі наші алуниці були країними на «зміновій» світової першості в Бірмінгемі. Однак перемогу збірній олімпійській вирішально зробили «рокуриш», замінивши Герасименко Колесниковою. Важко сказати, наскільки був виправданий цей крок, однак наші змазники несподівано поступилися швейцарським алуницям 6 очками. А суперниці вже в наступному турі програли німеччині...

Так спортсменки України практично позбулися трьох олімпійських путівок, але одержали дві за результативності особистих змагань.

У чоловічій першості команди «співряжні» чоловіки, які виграли на першому етапі 25 очок у досить сильної збірної Таїланду. У наступку — своє місце і три олімпійські ліцензії.

В особистій першості трійку призерів мають такі алуниці жіночі — Наталія Валасева (Молдова), Барбара Менсиг (Німеччина), Іон-Я (Республіка Корея); чоловіки Кюм-Чуа (Республіка Корея), Чун-І (Таїланд), Кіо-Хонг (Республіка Корея). Командний турнір у жінок Голлівік виграли корейські алуниці.

У Джакарті пройшли також конгрес Міжнародної федерації стрілки з лука (ФІТА) і конференція міжнародних суддів. На конгресі було засадувано звіт чотирьох країн, які виступили на попередніх відеопрезентаціях членів ради цієї організації. Відміну оцінку одержала, також, робота технічного комітету, членом якого вже багато років є президент Федерації стрілки з лука України Валентин Себастиєм. Представники у ФІТА з країн США.

Волков	2	2	1	4-3 8
Карпач	2	2	1	4-3 8
Горіло	2	2	2	5-4 8
Прокариат	2	2	2	8-10 8
Металург	2	1	2	5-5 7
Крибас	2	1	3	5-4 7
Татарія	2	0	4	7-9 6
С.К. Миколайчук	1	2	3	5-9 5
Дніпро	1	2	3	3-7 5
Шахтар	0	2	5	2-6 1
Зоря-МАЛС	0	1	5	2-6 1

Другу поразку поспіль зазнав «Дніпро». Що ж, це неприємний сичетом. Тим більше, що команда збиралася грати, мавтему, заборони готувати кохиди і путівку на європейську арену здобути. Щоправда, їм спаділо у гри ніхто не застрахував. Тому трагедію роботи покласти не варто.

За центральний вважалися похиди у Вінниці, де місцеві «Нива», які наразі чуду адало стартували з цього турніру, протестом, неспівня готувати кохиди. «Динамо» не дало суперниці жодних кіпанів.

Перші перемогі здобули СК «Миколайчук» і «Кремля». Як відомо, наставник миколайчуків Віктор Курчакський попередив, якщо якийсь і він напий виявлятимуться найбільш ініціативними в команді, то він залишиться командою. Схоже, виповнює. А до «Кремня» попередив головного тренера Тіберія Корюшину. Вийшли, правильно кажуть, що робити на добра не шукають.

У цьому турі не грали матчі «ЦСКА-Борисфен» «Волниці», а «Орпа-НІБАС» «Шахтар». Купи і допечками перебувають за кордоном. Тому зривий змущені були поступити позицію лідерів змечким динамістам. Нагадаю, що динамізмів не будуть байдужими до цієї неординарної події, як похидеться до 19:00.

Наступні краєди. Друга ліга. Група В. 4-й тур. Витор — Шахтар (Шахтарськ) — 0:2. Торпедо — Шахтар-2 — 2:0. Оскол — Співряжні — 4:1. Шахтар (Смолдов) — Дніпро — 1:1. Зоря — Авагард-Індустрія — 2:2. Динамо (Слов'янськ) — Шахтар (Свердловськ) — 1:1. Чайка (Козьмодемськ) — Титал — 1:1. Чайка — Азовець — 2:3. Динамо (Сакки) — Дружба — 3:0.

Змінувати участь одиноким Юлії Ляшенко і Євген Навл, а також два — спостерігачі — Олена Віласюкська і Сергій Потапов і танцювальний — Світлана Чернікова — Олександр Сененко.

Про не менш важливі президенти Федерації фігурного танцю України Людмила Михайловська. Вона повідомляла, що список одержав міжнародної категорії поповнився трома молодими суддями з України: Євген Мердєвцев (Київ), Юрій Кошаров (Одеса) і Антонія Павловська (Дніпропетровськ).







- ГОЛОС УКРАЇНИ

тривалість фільму Тел. (044) 227-6662  
227-2413  
227-6783  
Київ  
ул. Саксаганського, 43

Смотрите передачу "Высший класс" по ЦТВ каждую пятницу в 20<sup>00</sup>, по УТЗ каждую субботу в программе "Сезон"

## ИТАЛИЯ от 475\$

Венецианская ривьера, Ядро д'Езоло  
— авиаквитет Киев-Венеция-Київ; ТУ-134;  
— проживание: гостиные \*\*\*; апартаменты;  
— питание: завтрак, ужин;  
— экскурсии: Венеция, Падуга, Верона,  
Флоренция, озеро Гарда;  
— вылет по субботам

## ИСПАНИЯ от 670\$

о-в Майорка  
— авиаквитет Киев-Париж до Майорки-Київ  
по самолету TU-154;  
— проживание: гостиные \*\*\*; еда, еда, еда;  
— питание: завтрак, ужин;  
— экскурсии: обзоры по Пальме де Майорке,  
корралас, на о-в Юнда, средиземноморский уик-енд;  
— вылет по пятницам

## ТУРЦИЯ от 450\$

Анталья, Кушадасы  
— авиаквитет Киев-Иstanbul-Київ; ТУ-154;  
— проживание: гостиные \*\*\*; еда, еда, еда;  
— питание: завтрак, ужин;  
— экскурсии: Измир, Эфес,  
заповедник Памуккале;  
— вылет по пятницам

## БОЛГАРИЯ от 310\$

Золотые пески, Албена,  
Солнечный берег, Кранево  
— авиаквитет Киев-Варна-Київ;  
— проживание: гостиные \*\*\*; еда, еда, еда;  
— питание: завтрак, ужин;  
— вылет по пятницам и четвергам

## Голландия за вето 269\$

— авиаквитет Киев-Прага;  
— трансфер: Прага-Нордхолланд;  
— проживание в отеле

## СКИДИ

на туры при оплате путевки за:  
70 дней — 5%; 50 дней — 3%;  
30 дней — 4%; 40 дней — 2%;  
30 дней — 1%.  
Постоянным клиентам скидка — 5%.

## АВИАКАССЫ

по продаже билетов на  
Международные Авиалинии  
Украины  
и другие авиакомпании

## Региональные представительства:

Винница (0432) 32-36-02, 32-49-01;  
Днепропетровск (0562) 45-43-94, 44-10-73,  
44-10-23, 45-46-92;  
Донецк (0212) 55-03-43, 96-45-23;  
51-52-55, 91-86-69;  
Запорожье (0672) 13-45-34, 34-26-42, 64-26-04,  
38-53-34, 64-46-37, 64-08-35;  
Кировоград (0522) 24-28-00;  
Киев (043) 361-84-34;  
Львов (0322) 79-91-19;  
Луцк (0462) 52-20-71;  
Мариуполь (0629) 13-41-98, 33-34-03;  
Ровно (0362) 22-07-12;  
Синьгорово (0652) 25-70-57;  
Смоларово (0662) 22-53-51;  
Сумы (0542) 32-04-13;  
Харьков (0372) 45-49-36, 20-65-27, 20-65-18,  
45-70-00, 32-06-90;  
Черновцы (0372) 2-91-91, 2-90-28;  
Чернигов (0462) 4-25-25;

Лицензия № 000178

Вся  
технология — это  
ТЕХНОЛОГИИ  
УКРАИНА

## Газосварка без карбидов!

У Вас проблемы с карбидом, кислородом,  
ацетиленом?

Не беда, обращайтесь к нам. Мы производим  
промышленные электрогазоплазменные  
газосварочные установки

## ТЕРЕ-1.5Т

Толщина свариваемого металла 0.5...5 мм.  
Выход газовой смеси 1500 л/час.  
Максимальная потребляемая мощность 5 кВт  
Обеспечение гарантийного и послегарантийного  
обслуживания

Звоните: г. Харьков (0572) 23-0127  
факс (0572) 12-2876  
г. Киев (044) 483-12-59

Почта: 310115 Харьков-115, в/я 3151

Пользу установкой фирмы "Техноло-  
гии" заменят ацетиленовый сварочный пост!

г. Харьков (0572) 23-0127

факс (0572) 12-2876

г. Киев (044) 483-12-59

Почта: 310115 Харьков-115, в/я 3151

Пользу установкой фирмы "Техноло-  
гии" заменят ацетиленовый сварочный пост!

г. Харьков (0572) 23-0127

факс (0572) 12-2876

г. Киев (044) 483-12-59

Почта: 310115 Харьков-115, в/я 3151

Пользу установкой фирмы "Техноло-  
гии" заменят ацетиленовый сварочный пост!

г. Харьков (0572) 23-0127

факс (0572) 12-2876

г. Киев (044) 483-12-59

Почта: 310115 Харьков-115, в/я 3151

Пользу установкой фирмы "Техноло-  
гии" заменят ацетиленовый сварочный пост!

г. Харьков (0572) 23-0127

факс (0572) 12-2876

г. Киев (044) 483-12-59

Почта: 310115 Харьков-115, в/я 3151

Пользу установкой фирмы "Техноло-  
гии" заменят ацетиленовый сварочный пост!

г. Харьков (0572) 23-0127

факс (0572) 12-2876

г. Киев (044) 483-12-59

Почта: 310115 Харьков-115, в/я 3151

Пользу установкой фирмы "Техноло-  
гии" заменят ацетиленовый сварочный пост!

г. Харьков (0572) 23-0127

факс (0572) 12-2876

г. Киев (044) 483-12-59

Почта: 310115 Харьков-115, в/я 3151

Пользу установкой фирмы "Техноло-  
гии" заменят ацетиленовый сварочный пост!

г. Харьков (0572) 23-0127

факс (0572) 12-2876

г. Киев (044) 483-12-59

Почта: 310115 Харьков-115, в/я 3151

Пользу установкой фирмы "Техноло-  
гии" заменят ацетиленовый сварочный пост!

г. Харьков (0572) 23-0127

факс (0572) 12-2876

г. Киев (044) 483-12-59

Почта: 310115 Харьков-115, в/я 3151

Пользу установкой фирмы "Техноло-  
гии" заменят ацетиленовый сварочный пост!

г. Харьков (0572) 23-0127

факс (0572) 12-2876

г. Киев (044) 483-12-59

Почта: 310115 Харьков-115, в/я 3151

Пользу установкой фирмы "Техноло-  
гии" заменят ацетиленовый сварочный пост!

г. Харьков (0572) 23-0127

факс (0572) 12-2876

г. Киев (044) 483-12-59

Почта: 310115 Харьков-115, в/я 3151

Пользу установкой фирмы "Техноло-  
гии" заменят ацетиленовый сварочный пост!

г. Харьков (0572) 23-0127

факс (0572) 12-2876

г. Киев (044) 483-12-59

Почта: 310115 Харьков-115, в/я 3151

Пользу установкой фирмы "Техноло-  
гии" заменят ацетиленовый сварочный пост!

г. Харьков (0572) 23-0127

факс (0572) 12-2876

г. Киев (044) 483-12-59

Почта: 310115 Харьков-115, в/я 3151

Пользу установкой фирмы "Техноло-  
гии" заменят ацетиленовый сварочный пост!

г. Харьков (0572) 23-0127

факс (0572) 12-2876

г. Киев (044) 483-12-59

Почта: 310115 Харьков-115, в/я 3151

Пользу установкой фирмы "Техноло-  
гии" заменят ацетиленовый сварочный пост!

г. Харьков (0572) 23-0127

факс (0572) 12-2876

г. Киев (044) 483-12-59

Почта: 310115 Харьков-115, в/я 3151

Пользу установкой фирмы "Техноло-  
гии" заменят ацетиленовый сварочный пост!

г. Харьков (0572) 23-0127

факс (0572) 12-2876

г. Киев (044) 483-12-59

Почта: 310115 Харьков-115, в/я 3151

Пользу установкой фирмы "Техноло-  
гии" заменят ацетиленовый сварочный пост!

г. Харьков (0572) 23-0127

факс (0572) 12-2876

г. Киев (044) 483-12-59

Почта: 310115 Харьков-115, в/я 3151

Пользу установкой фирмы "Техноло-  
гии" заменят ацетиленовый сварочный пост!

г. Харьков (0572) 23-0127

факс (0572) 12-2876

г. Киев (044) 483-12-59

Почта: 310115 Харьков-115, в/я 3151

Пользу установкой фирмы "Техноло-  
гии" заменят ацетиленовый сварочный пост!

г. Харьков (0572) 23-0127

факс (0572) 12-2876

г. Киев (044) 483-12-59

Почта: 310115 Харьков-115, в/я 3151

Пользу установкой фирмы "Техноло-  
гии" заменят ацетиленовый сварочный пост!

г. Харьков (0572) 23-0127

факс (0572) 12-2876

г. Киев (044) 483-12-59

Почта: 310115 Харьков-115, в/я 3151

Пользу установкой фирмы "Техноло-  
гии" заменят ацетиленовый сварочный пост!

г. Харьков (0572) 23-0127

факс (0572) 12-2876

г. Киев (044) 483-12-59

Почта: 310115 Харьков-115, в/я 3151

Пользу установкой фирмы "Техноло-  
гии" заменят ацетиленовый сварочный пост!

г. Харьков (0572) 23-0127

факс (0572) 12-2876

г. Киев (044) 483-12-59

Почта: 310115 Харьков-115, в/я 3151

Пользу установкой фирмы "Техноло-  
гии" заменят ацетиленовый сварочный пост!

г. Харьков (0572) 23-0127

факс (0572) 12-2876

г. Киев (044) 483-12-59

Почта: 310115 Харьков-115, в/я 3151

Пользу установкой фирмы "Техноло-  
гии" заменят ацетиленовый сварочный пост!

г. Харьков (0572) 23-0127

факс (0572) 12-2876

г. Киев (044) 483-12-59

Почта: 310115 Харьков-115, в/я 3151

Пользу установкой фирмы "Техноло-  
гии" заменят ацетиленовый сварочный пост!

г. Харьков (0572) 23-0127

факс (0572) 12-2876

г. Киев (044) 483-12-59

Почта: 310115 Харьков-115, в/я 3151

Пользу установкой фирмы "Техноло-  
гии" заменят ацетиленовый сварочный пост!

г. Харьков (0572) 23-0127

факс (0572) 12-2876

г. Киев (044) 483-12-59

Почта: 310115 Харьков-115, в/я 3151

Пользу установкой фирмы "Техноло-  
гии" заменят ацетиленовый сварочный пост!

г. Харьков (0572) 23-0127

факс (0572) 12-2876

г. Киев (044) 483-12-59

Почта: 310115 Харьков-115, в/я 3151

Пользу установкой фирмы "Техноло-  
гии" заменят ацетиленовый сварочный пост!

г. Харьков (0572) 23-0127

факс (0572) 12-2876

г. Киев (044) 483-12-59

Почта: 310115 Харьков-115, в/я 3151

Пользу установкой фирмы "Техноло-  
гии" заменят ацетиленовый сварочный пост!

г. Харьков (0572) 23-0127

факс (0572) 12-2876

г. Киев (044) 483-12-59

Почта: 310115 Харьков-115, в/я 3151

Пользу установкой фирмы "Техноло-  
гии" заменят ацетиленовый сварочный пост!

г. Харьков (0572) 23-0127

факс (0572) 12-2876

г. Киев (044) 483-12-59

Почта: 310115 Харьков-115, в/я 3151

Пользу установкой фирмы "Техноло-  
гии" заменят ацетиленовый сварочный пост!

г. Харьков (0572) 23-0127

факс (0572) 12-2876

г. Киев (044) 483-12-59

Почта: 310115 Харьков-115, в/я 3151

Пользу установкой фирмы "Техноло-  
гии" заменят ацетиленовый сварочный пост!

г. Харьков (0572) 23-0127

факс (0572) 12-2876

г. Киев (044) 483-12-59

Почта: 310115 Харьков-115, в/я 3151

Пользу установкой фирмы "Техноло-  
гии" заменят ацетиленовый сварочный пост!

г. Харьков (0572) 23-0127

факс (0572) 12-2876

г. Киев (044) 483-12-59

Почта: 310115 Харьков-115, в/я 3151

Пользу установкой фирмы "Техноло-  
гии" заменят ацетиленовый сварочный пост!

г. Харьков (0572) 23-0127

факс (0572) 12-2876

г. Киев (044) 483-12-59

Почта: 310115 Харьков-115, в/я 3151

Пользу установкой фирмы "Техноло-  
гии" заменят ацетиленовый сварочный пост!

